



LEICA M10-P

INSTRUCCIONES ABREVIADAS

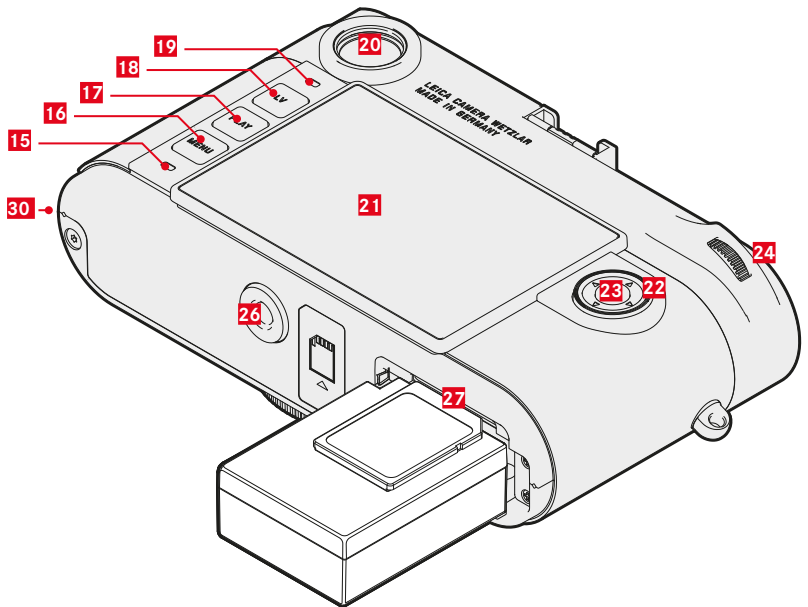
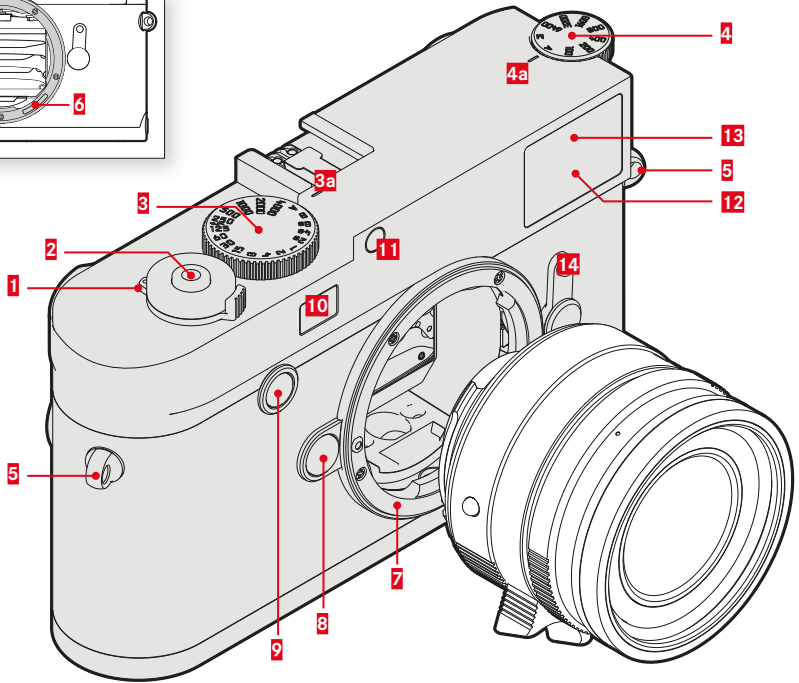
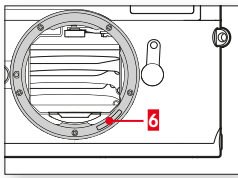


Las instrucciones detalladas se pueden descargar en:

<https://es.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads>

Para solicitar una copia gratuita del manual de instrucciones detallado,
regístrese en:

www.order-instructions.leica-camera.com



VISTA DESDE ARRIBA

1 Interruptor principal

Encendido/apagado de la cámara

2 Disparador

- Cuando se toca:
activa medición y control de la exposición
- Presionando a fondo:
se realiza la toma
- En modo stand-by:
Reactivación de la cámara

3 Dial de ajuste de velocidad de obturación con posiciones de encastre

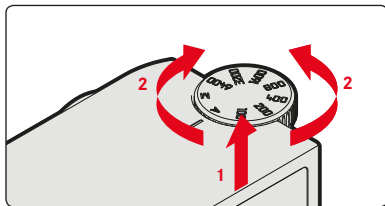
- **A**: Control automático de la velocidad de obturación
- **8s - 4000**: Velocidades de obturación (incl. valores intermedios)
- **B**: exposición prolongada (8 s - 4 min a través del control por menú ajustable en pasos completos o modo Bulb)
- **⚡**: Tiempo de sincronización del flash (1/180 s)

a Índice

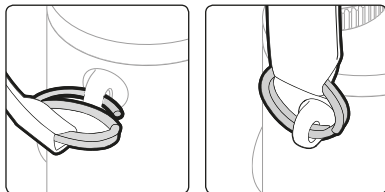
4 Dial de ajuste ISO

- **A**: Control automático de la Sensibilidad ISO
- **100 - 6400**: Valor ISO fijos
- **M**: Control manual de la Sensibilidad ISO

a Índice



5 Ojales de transporte

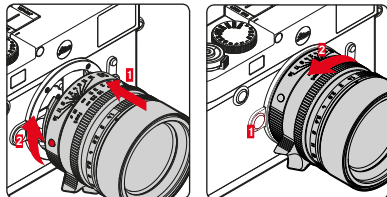


6 Codificación de 6 bits

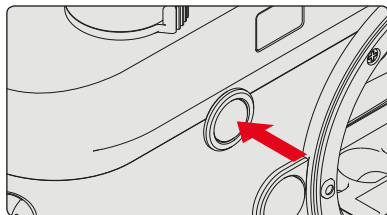
Sensor para detección de tipo de objetivo

7 Bayoneta

8 Botón de desbloqueo del objetivo



9 Botón de enfoque



10 Ventanilla del telémetro

11 Sensor de luminosidad

12 Ventanilla del visor

13 Diodo luminoso del disparador automático

14 Selector de campo de imagen

para seleccionar los pares de marcos luminosos 35/135 mm, 50/75 mm y 28/90 mm

15 Diodo luminoso para el registro de tomas/memorización de datos

16 Botón MENU

- para acceder al menú **FAVORITOS/MENÚ PRINCIPAL**
- para salir del menú **FAVORITOS** y del menú **PRINCIPAL** así como de los submenús

17 Botón PLAY

- para activar y desactivar el (continua) modo de reproducción
- para volver a la representación de pantalla completa

18 Botón LV

- para encendido y apagado del modo Live View

19 Sensor de luminosidad para el monitor

20 Ocular del visor

21 Monitor

22 Botón de selección

- para navegar en los menús
- para ajustar las opciones de menú/
funciones seleccionadas
- para hojear las tomas guardadas en la memoria

23 Botón central

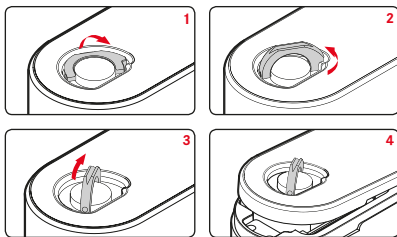
- para acceder a las indicaciones de estado
- para aceptar ajustes de los menús
- para visualizar ajustes/datos en la toma
- para visualizar los datos de toma en la reproducción de imágenes

24 Rueda selectora

- para navegar en los menús
- para ajustar las opciones de menú/
funciones seleccionadas
- para ajustar un valor de corrección de la exposición
- para ampliar/reducir las fotos observadas
- para hojear las tomas guardadas en la memoria

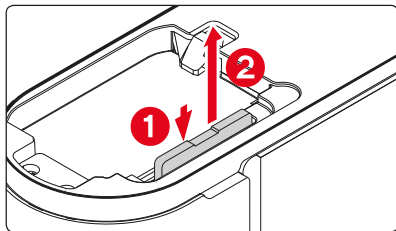
VISTA DESDE ABAJO

25 Manilla de bloqueo para la tapa inferior

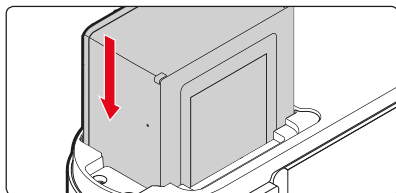


26 Rosca para trípode A ¼, DIN 4503 (¼")

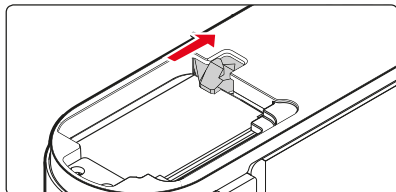
27 Ranura para tarjetas de memoria



28 Compartimento de la batería

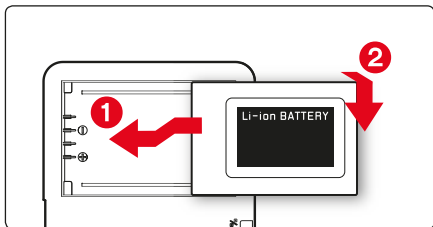


29 Corredera de bloqueo de la batería



30 Punto de sujeción de la tapa inferior

CARGA DE LA BATERÍA

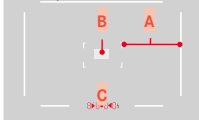


El proceso de carga correcto se indica mediante el LED de estado parpadeando en verde. Cuando se enciende de manera constante, significa que la batería está completamente cargada.

LAS INDICACIONES DEL VISOR

El telémetro de marco luminoso de esta cámara no solo es un visor especialmente luminoso, sino también un telémetro acoplado al objetivo. El acoplamiento se realiza automáticamente con todos los objetivos M de Leica con una distancia focal de 16 hasta 135 mm.

35 mm/135 mm



28 mm/90 mm



A Marco luminoso

B Campo de medición para el ajuste de la distancia

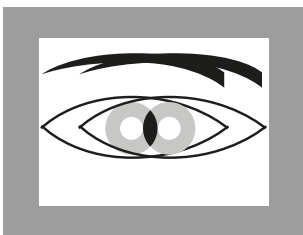
C Indicación digital

50 mm/75 mm

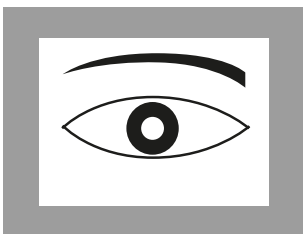


AJUSTE DE DISTANCIA

MÉTODO DE MEZCLA DE IMÁGENES (IMAGEN DOBLE)

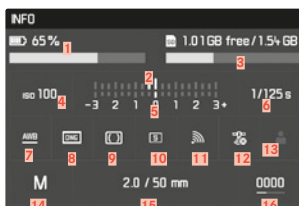


borroso



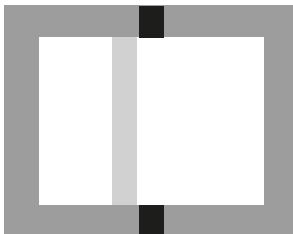
nítido

LAS INDICACIONES DEL MONITOR

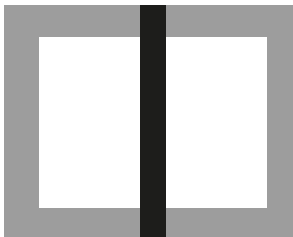


- 1 Capacidad de la batería
- 2 Escala de compensaciones de la exposición
- 3 Capacidad restante de la tarjeta de memoria insertada
- 4 Sensibilidad ISO
- 5 Balanza luminosa
- 6 Velocidad de obturación
- 7 Modo de balance de blancos
- 8 Formato de archivo/tasa de compresión/resolución
- 9 Método de medición de exposición
- 10 Modo Disparador / Modo de disparo
- 11 Estado de WLAN
- 12 Estado de GPS
- 13 Perfil de usuario
- 14 Modo de exposición
- 15 Luminosidad/distancia focal o tipo de objetivo
- 16 Número de tomas restantes

MÉTODO DE SECCIÓN DE IMAGEN



borroso



nítido

CONTROL TÁCTIL



tocar brevemente



tocar dos veces



horizontal/vertical
deslizar



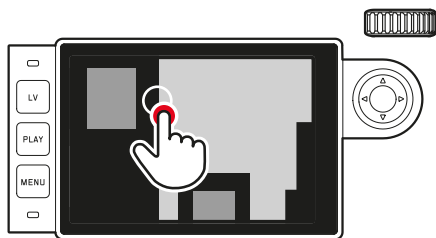
contraer/extendir

IMAGEN

AYUDA AL ENFOQUE EN EL MODO LIVE VIEW



MOVER EL PUNTO DE ENFOQUE DE AYUDA AL ENFOQUE¹ Y MEDICIÓN DE LA EXPOSICIÓN²



¹ La ayuda al enfoque se activa al girar el objetivo

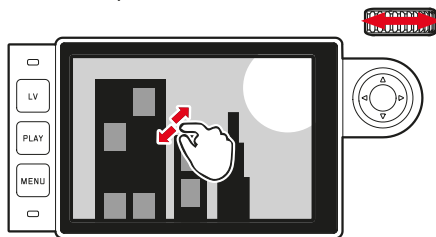
² En conjunción con la medición puntual

REPRODUCCIÓN

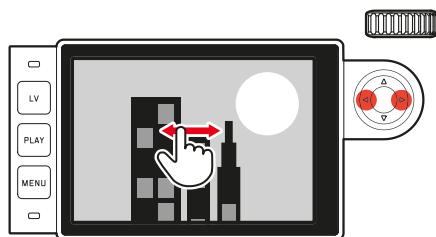
CONMUTACIÓN MODO DE TOMA/REPRODUCCIÓN



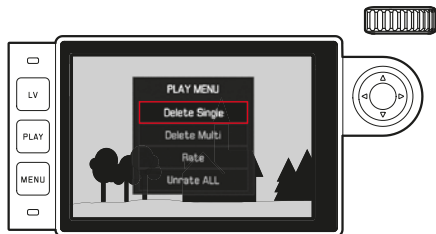
AMPLIACIÓN/REDUCCIÓN



HOJEAR



ELIMINAR/EVALUAR



La siguiente operación se puede realizar tras activar la función deseada en la lista del menú.

ESTRUCTURA DEL MENÚ

	Configuración de fábrica FAVORITOS	Disponible para FAVORITOS
Detección objetivo		
Modo de disparo		
Modo de Medición		
Compens. exposición		
Ajustes de Flash		
Configuración ISO		 M-ISO también utilizable
Balance de Blancos		
Formato de archivo		
Ajustes JPG		 Resolución JPG también utilizable
Previo automático		
Ayudas de Captura		
Control EVF/Display ¹		
Perfiles de usuario		 Cargar perfil también utilizable
Ajustes personalizados		
Brillo en display		
Brillo del visor EVF		
Autoahorro energía		
WLAN		
GPS ¹		
Fecha y Hora		
Language		
Resetear Cámara		
Formatear SD		
Numeración imagen		
Limpieza del sensor		
Información cámara		

¹ Opción de menú solo disponible con el visor Leica Visoflex colocado (a la venta como accesorio)

DATOS TÉCNICOS

Denominación de la cámara

Leica M10-P

Tipo de cámara

Cámara telemétrica digital

Nº de tipo

3656

N.º de pedido

20 021 (negro), 20 022 (plateada)

Conexión de objetivo

Bayoneta Leica M

Objetivos compatibles

Objetivos Leica M, los objetivos Leica R pueden utilizarse con un adaptador

Sensor

Chip CMOS, superficie activa aprox. 24 x 36 mm

Medios de almacenamiento

Tarjetas SD 1-2 GB / tarjetas SDHC hasta 32 GB / tarjetas SDXC hasta 2 TB

Visor

Telémetro de marco luminoso grande con compensación automática de paralaje

Monitor

3" TFT LCD, 1,04 MP, control táctil posible

Suministro de corriente (Leica BP-SCL5)

1 batería Li-Ion, tensión nominal 7,4 V; capacidad 1100 mAh; tensión/corriente de carga máxima: CC 1000 mA/7,4 V; Condiciones de uso (en la cámara): De 0 a +40 °C; fabricante: PT. Micro-batería VARTA, fabricada en Indonesia

Cargador (Leica BC-SCL5)

Entradas: Corriente alterna 100-240 V, 50/60 Hz, 300 mA, conmutación automática, o corriente continua 12 V, 1,3 A; salida: Corriente continua nominal 7,4 V, 1000 mA/máximo 8,25 V, 1100 mA; condiciones de uso: de +10 °C a +35 °C; fabricante: Guangdong PISEN Electronics Co. Ltd., fabricado en China

Carcasa

Carcasa completamente metálica: magnesio fundido bajo presión, forro de cuero artificial

Pantalla superior y tapa inferior: Latón, cromadas en negro o plata

Medidas (AxAxP)

139 x 38,5 x 80 mm

Peso

aprox. 675 g (con batería)

La fecha de producción de su cámara figura en las etiquetas adhesivas en la tarjeta de garantía o en el embalaje. La forma de escritura es año/mes/día. Sujeto a modificaciones del diseño y la ejecución.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

GENERAL

- No emplee su cámara en las proximidades inmediatas de aparatos con campos magnéticos intensos, así como campos electrostáticos o electromagnéticos (como p. ej., hornos de inducción, hornos microondas, monitores de televisión o de ordenador, consolas de videojuegos, teléfonos móviles y aparatos de radio). Sus campos electromagnéticos pueden perturbar las grabaciones de imágenes.
- Si coloca la cámara sobre un aparato de televisión o en sus proximidades inmediatas, o la utiliza cerca de teléfonos móviles, su campo magnético podría perturbar la grabación de imágenes.
- Los campos magnéticos intensos, p. ej. de altavoces o motores eléctricos potentes, pueden dañar los datos guardados o perjudicar las tomas.
- Si la cámara no funcionara correctamente debido al efecto de campos electromagnéticos, apáguela, saque la batería y enciéndala de nuevo.
- No utilice la cámara en la proximidad de emisoras de radio y cables de alta tensión. Sus campos electromagnéticos pueden igualmente perturbar las grabaciones de imágenes.
- Las piezas pequeñas (p. ej. tapa de la zapata para accesorios) deben guardarse básicamente de la siguiente manera:
 - fuera del alcance de los niños
 - en un lugar a salvo de la pérdida y el robo
- Los componentes electrónicos modernos son sensibles a las descargas electrostáticas. Puesto que las personas, al caminar, p. ej., sobre moquetas sintéticas, pueden cargarse fácilmente con más de 10.000 voltios, al tocar su cámara podría producirse una descarga, sobre todo si está colocada sobre una base conductiva. Si la descarga solo afecta a la carcasa, no supone ningún riesgo para el sistema electrónico. Sin embargo, por motivos de seguridad y en la medida de lo posible, los contactos hacia el exterior, como los de la zapata del flash, no deberían tocarse, a pesar de los dispositivos de protección adicionales incorporados.
- Evite que el sensor para el reconocimiento del tipo de objetivo (codificación de 6 bits) de la bayoneta se ensucie o arañe. También asegúrese de que no haya granos de arena o partículas similares que puedan rayar la bayoneta. Limpie este componente únicamente en seco.
- Para limpiar los contactos no utilice un paño de microfibras óptica (sintético), sino uno de algodón o de lino. Le recomendamos que antes de la limpieza toque conscientemente una tubería de calefacción o de agua (conductiva, con material conectado a "toma de tierra"), con lo cual su posible carga electrostática desaparecerá con seguridad. Evite también que los contactos se ensucien o se oxiden, guardando para ello su cámara en un lugar seco, con las tapas del objetivo y la cubierta de la zapata del flash/las hembrillas del visor colocadas.
- Para evitar averías, cortocircuitos o descargas eléctricas, utilice únicamente los accesorios especificados para este modelo.
- No intente quitar partes de la carcasa de la cámara (cubiertas). Las reparaciones especializadas solo se pueden efectuar en centros de servicio de posventa autorizados.
- Proteja la cámara del contacto con aerosoles insecticidas u otros productos químicos agresivos. Para su limpieza no puede utilizarse gasolina blanca (de lavado), diluyentes ni alcohol. Determinados productos químicos y líquidos pueden dañar la caja de la cámara o su revestimiento de superficie.

- Como la goma y los plásticos pueden exhalar productos químicos agresivos, no deben permanecer mucho tiempo en contacto con la cámara.
- Asegúrese de que no penetre arena, polvo ni agua en cámara, p.ej. cuando nieva, llueve, o en la playa. Tenga esto en cuenta, especialmente, al cambiar el objetivo o al introducir o sacar la tarjeta de memoria. La arena y el polvo pueden deteriorar tanto la cámara como el objetivo, la tarjeta de memoria y la batería. La humedad puede provocar funcionamientos erróneos e incluso daños irreparables en la cámara y en la tarjeta de memoria.

OBJETIVO

- Un objetivo tiene el efecto de un cristal de combustión cuando un rayo de sol incide frontalmente en la cámara. Por lo tanto, la cámara debe estar protegida de la luz solar intensa. Colocar la tapa del objetivo y guardar la cámara a la sombra o, idealmente, en el estuche ayuda a evitar daños en el interior de la cámara.

BATERÍA

- La utilización contraria a las normas de las baterías y la utilización de tipos de baterías no previstos pueden llegar a producir, en determinadas circunstancias, una explosión.
- La batería no se debe exponer durante un tiempo prolongado a la luz solar, el calor o la humedad. Tampoco se debe colocar en un microondas o en un recipiente de alta presión, para evitar el riesgo de incendio o de explosión.
- En ningún caso deben cargarse o introducirse en la cámara baterías húmedas o mojadas.
- Una válvula de seguridad en la batería garantiza que se alivie de forma controlada la sobrepresión que pueda generarse en caso de manejo inadecuado. Sin embargo, una batería hinchada debe desecharse inmediatamente. ¡Existe peligro de explosión!
- Mantenga los contactos de la batería siempre limpios y libremente accesibles. Aunque las baterías de iones de litio están protegidas contra cortocircuitos, es necesario protegerlas contra el contacto con objetos metálicos, como clips o joyas. Una batería cortocircuitada se puede calentar en exceso y provocar graves quemaduras.
- Si se cae la batería, compruebe a continuación la carcasa y los contactos por si han sufrido algún daño. La utilización de una batería dañada puede a su vez dañar la cámara.
- En caso de emisión de olores, decoloraciones, deformaciones, sobrecalentamiento o salida de líquido, es preciso retirar inmediatamente de la cámara o del cargador la batería y sustituirla. ¡Si se sigue utilizando la batería, existe peligro de sobrecalentamiento, con el consiguiente riesgo de incendio o explosión!
- En ningún caso tire las baterías al fuego ya que pueden explotar.
- En caso de salida de líquido o de olor a quemado, mantenga la batería alejada de las fuentes de calor. El líquido derramado puede inflamarse.
- El empleo de otros cargadores no autorizados por Leica Camera AG puede causar daños en las baterías; en casos extremos, incluso lesiones graves que ponen en peligro la vida.
- Procure que pueda accederse libremente al enchufe de red utilizado.
- Bajo ninguna circunstancia, el cable del cargador para automóvil suministrado se puede conectar mientras el cargador esté conectado a la red eléctrica.
- No se deben abrir ni el cargador ni la batería. Las reparaciones deben ser llevadas a cabo exclusivamente por talleres autorizados.
- Asegúrese de que las baterías estén siempre fuera del alcance de los niños. Si se tragan las baterías, pueden provocar asfixia.

CARGADOR

- Si el cargador se utiliza cerca de aparatos de radio, puede perturbarse la recepción. Procure mantener una distancia mínima de 1 m entre los aparatos.
- Cuando se utiliza el cargador, pueden producirse ruidos («zumbidos»), esto es normal y no un funcionamiento defectuoso.
- Si no va a utilizar el cargador, desconéctelo de la red, porque de lo contrario consume una cantidad (muy reducida) de corriente, incluso sin batería.
- Mantenga los contactos del cargador siempre limpios y nunca los ponga en cortocircuito.
- El cable del cargador para automóvil suministrado solo se puede utilizar con sistemas eléctricos de 12 V y bajo ninguna circunstancia se puede conectar mientras el cargador esté conectado a la red eléctrica.

TARJETAS DE MEMORIA

- Mientras se guarda una toma en la tarjeta de memoria o se lee la tarjeta de memoria, esta no puede sacarse. Del mismo modo, la cámara no debe apagarse durante este tiempo ni exponerse a sacudidas.
- No abra el compartimento y no retire ni la batería ni la tarjeta de memoria mientras el LED de estado está encendido indicando el acceso a la memoria de la cámara. De lo contrario pueden destruirse los datos de la tarjeta y producirse funcionamientos erróneos en la cámara.
- No deje caer las tarjetas de memoria y no las doble, de lo contrario pueden dañarse y pueden perderse los datos almacenados.
- No toque los contactos en la parte trasera de la tarjeta de memoria y proteja las tarjetas de la suciedad, el polvo y la humedad.
- Asegure que los niños no tengan acceso a las tarjetas. En caso de tragarse las tarjetas existe peligro de asfixia.

SENSOR

- La radiación cósmica (p. ej., en vuelos) puede provocar fallos de píxeles.




CORREA DE TRANSPORTE

- Las correas de transporte están fabricadas con un material especialmente resistente. Por lo tanto, mantenga la correa de transporte alejada del alcance de los niños. No es un juguete y, además, es potencialmente peligrosa para los niños.
- Utilice las correas sólo conforme al uso previsto y de la manera prevista, es decir, como correa de transporte para cámaras o prismáticos. Cualquier otro uso alberga un riesgo de lesiones, así como la posibilidad de causar daños en la correa, por lo tanto, no está permitido.
- Por la misma razón, no deberán utilizarse las correas de transporte en cámaras ni prismáticos durante las actividades deportivas donde existe un riesgo particularmente alto de quedarse colgado de la correa (p. ej. escalada en montañas y deportes al aire libre similares).

INDICACIONES REGULADORAS

En el menú de la cámara encontrará las homologaciones específicas de cada país para este aparato.

- ▶ El en menú principal, seleccione **Información cámara**.
- ▶ En el submenú, seleccione **Información Legal**

 Corriente alterna	 Dispositivos de la clase II (el producto está construido con doble aislamiento)
 Corriente continua	



ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS COMO RESIDUOS

(Válido para la UE, así como para otros países europeos con sistemas de recogida separada de residuos.)

¡Este aparato contiene componentes eléctricos y/o electrónicos y, por ello, no debe eliminarse con la basura doméstica normal! En su lugar, se deberá entregar a los centros de recogida municipales correspondientes para su reciclaje. Esto es gratuito para usted. En caso de que el equipo mismo contenga pilas o baterías intercambiables, estas deberán retirarse previamente y, si es necesario, eliminarse como residuos conforme con las disposiciones.

En su administración local, en la empresa de eliminación de residuos o en el comercio en el que haya adquirido este aparato recibirá otras informaciones relativas a este tema.

Español

Declaración de conformidad (DoC)

Por la presente, "Leica Camera AG" declara que este producto se encuentra en conformidad con los requerimientos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Los clientes pueden descargar una copia de la DoC original para nuestros equipos de RE desde nuestro servidor de DoC:

www.cert.leica-camera.com

Si tiene más preguntas, póngase en contacto con:

Leica Camera AG, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Alemania

Transmisor inalámbrico:

Intervalo de frecuencia empleado:

entre 2412 MHz y 2462 MHz (frecuencia central - WLAN)

entre 2402 MHz y 2480 MHz (frecuencia central - Bluetooth® wireless technology)

Salida de potencia máx.: 20 dBm (PIRE)

La marca CE de nuestros productos prueba el cumplimiento de los requisitos básicos de las directivas UE aplicables.